





**Magyar**  
Terméktámogatás: www.trust.com/22946  
Biztonság és felelősségvállalás: www.trust.com/safety  
Ne nyissa ki/javítsa meg a készüléket, és ne tegye ki nedvességnek/folyadékoknak/hidegnek/forróságának.

 WEEE: A készüléket hasznosítsa újra.  
Csak az EU-ra és Törökországra vonatkozik  
CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.


Jótállási feltételek:  
• Hiba esetén juttassa vissza a terméket a kiskereskedő részére a hiba leírásával, a vásárlást bizonyító dokumentummal és az összes tartozékkal együtt.  
• A jótállás ideje alatt csereterméket kap a kiskereskedőtől, ha lehetséges.  
• Hiányzó tartozékok – például kékírónylv, szoftver és egyéb tételek – ügyében forduljon Szolgáltatási központunkhoz.  
• A jótállás érvényét veszti felhittott burkolatú termékek, fizikai sérülés, nem rendeltetészerű használat, módosítás, illetéktelen személy által végzett javítás, gondatlanság és a termék rendeltetészerű felhasználásától eltérő célra való használata esetén.  
• Kizárások a jótállás alól:  
- Balesetek vagy katasztrófák – például tűzvész, árvíz, földrengés, háború, rongálás vagy lopás – miatt keltkezett károk.  
– A minimális rendszerkövetelményekben meghatározottakkal nem kompatibilis hardver/szoftver használata esetén.  
– A tartozékok, például az akkumulátorok és a biztosítékok.  
– A gyártó semmilyen esetben nem vállal felelősséget a termék használatából eredő következményes és baleseti károkért, ideértve az üzleti nyereség elmaradását és minden egyéb üzleti kárt.

**Română**  
Asistență tehnică pentru produs: www.trust.com/22946  
Siguranță și răspundere: www.trust.com/safety  
Nu deschideți/nu reparați dispozitivul și nu îl expuneți la umiditate/lichide/frig/căldură.

 WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare.  
Aplicabil numai în UE și Turcia  
CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivei enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.


Condiții de garanție:  
• În caz de defectiune, returnați produsul la distribuitorul dvs., împreună cu descrierea defectiunii, dovada achiziționării și cu toate accesoriile.  
• Pe durata perioadei de garanție veți primi un produs înlocuitor de la distribuitor, dacă este disponibil.  
• Pentru accesoriile care lipsesc, precum manuale, software sau alte articole, contactați centrul nostru de service.  
• Garanția se pierde în cazul în care produsele sunt desfacute, deteriorate fizic, utilizate necorespunzător, modificate, reparate de persoane neautorizate, nu sunt îngrijite și sunt folosite în alt scop decât cel pentru care au fost concepute.  
• Garanția nu se acordă pentru:  
- Deteriorări cauzate de accidente sau dezastre precum incendii, inundații, cutremur, războaie, vandalism sau furt.  
- Incompatibilitate cu alte hardware/software nedefinite ca cerințe minime de sistem.  
- Accesorii ca bateriile și siguranțele.  
• Producătorul nu este răspunzător în niciun caz pentru orice pagube importante sau incidentale, inclusiv pentru pierderi de profituri în afaceri sau alte pagube comerciale care intervin în urma utilizării produsului.

**Български**  
Документация на продукта: www.trust.com/22946  
Безопасност и задължения: www.trust.com/safety  
Не отваряйте/ремонтирайте устройството и не го излагайте на влага/течности/студ/нагряване.

 WEEE: Извършете устройството в центрове за рециклиране.  
Отнася се само до ЕС и Турция  
CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.


Условия на гаранцията:  
• В случай на дефект върнете продукта на Вашия търговец с описание на дефекта, доказателство за покупката и всички принадлежности.  
• По време на гаранционния период ще получите заместващ продукт от търговеца, ако разполага с такъв.  
• За липсващи аксесоари като инструкция за употреба, софтвер или други елементи, свържете се с нашия сервизен център.  
• Гаранцията ще бъде анулирана в случаи на отваряния продукти, физическа щета, модификации, ремонт от неупълномощени лица, небрежно отношение и използване на продукта за цел, различна от предназначението от му.  
• Изключения от гаранцията:  
- Повреди, причинени от инциденти или бедствия като пожар, наводнение, земетресение, война, вандализъм или кражба.  
- Несъвместимост с друг хардуер/софтвер, който не спада към минималните изисквания на системата.  
- Аксесоари като батерии и предпазители.  
• Производителят в никакъв случай няма да бъде отговорен за каквато и да е последваща или инцидентна щета, включително загуба на печалба или каквато и да е друга търговска щета, произтекла от използването на този продукт.

**Slovenščina**  
Podpora za izdelka: www.trust.com/22946  
Varnost in odgovornost: www.trust.com/safety  
Naprave ne odpirajte/popravljajte ali je izpostavljajte vlagi/tekočinam/mrazu/vročini.

 WEEE: Napravo odstranite v zbirnem centru za ločeno zbiranje odpadkov.  
Velja samo za EU in Turčijo.  
CE: Družba Trust izjavlja, da je ta naprava v skladu z Direktivami, navedenimi v 2. poglavju tega dokumenta.


Garancijski pogoji:  
• V primeru okvare vrnite izdelek svojemu prodajalcu, z opisom napake, dokazilom o nakupu in vso dodatno opremo.  
• V času garancijskega roka boste prejeli nadomestni izdelek, če bo ta na voljo.  
• Če ste manjkajoče dodatne opreme, na primer priročnika, programske opreme ali drugih izdelkov, se obrnite na naš Storilveni center.  
• Garanija ne velja v primerih odprtega izdelka, fizične poškodbe, nepravilne uporabe, spremenjenega izdelka, popravlja s strani nepooblaščenih oseb, malomarnosti ter uporabe izdelka v druge namene, kot tiste, za katere je namenjen.  
• Izključitve garancije:  
- Škoda zaradi nesreč ali naravnih nesreč, kot so požar, poplava, potres, vojna, vandalizem ali kraja.  
- Nezdružljivost z drugo strojno/programsko opremo, ki ni opredeljena v minimalnih sistemskih zahtevah.  
- Dodatna oprema, kot so baterije in varovalke.  
• Proizvajalec v nobenem primeru ni odgovoren za nobeno posledično ali nenamerno škodo, vključno s kakršno koli izgubo poslovnega dobička ali kakršno koli drugo komercialno škodo, ki je posledica uporabe tega izdelka.

**Ελληνικά**  
Υποστήριξη προϊόντος: www.trust.com/22946  
Ασφάλεια & Ευθύνη: www.trust.com/safety  
Μην ανοίγετε/επισκευάζετε τη συσκευή και μην την εκθέτετε σε υγρασία/υγρό/κρύο/ζέστη.

 ΑΗΗΕ: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.  
Οφείλει μόνο σε ΕΕ και Τουρκία  
CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στη Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου.


Όροι εγγύησης:  
• Σε περίπτωση ελαττώματος, επιστρέψτε το προϊόν στον μεταπωλητή από τον οποίο το αγοράσατε με μια περιγραφή του προβλήματος, το παραστατικό αγοράς και όλα τα αξεσουάρ.  
• Κατό τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης θα λάβετε από τον μεταπωλητή ένα προϊόν αντικατάστασης, εφόσον υπάρχει.  
• Σε περίπτωση που λείπουν αξεσουάρ, όπως εγχαρτίδια, λογισμικό ή άλλα αντικείμενα, επικοινωνήστε με το Κέντρο Επισκευών μας.  
• Η εγγύηση ακυρώνεται σε περιπτώσεις ανοιγμένων προϊόντων, φυσικής φθοράς, κακής χρήσης, τροποποίησης, επεξεύσης, από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, απροσεξίας και χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό σκοπό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.  
• Εξαιρέσεις της εγγύησης:  
- Βλάβη που προκλήθηκε από ατύχημα ή καταστροφή, όπως πυρκαγιά, πλημμύρα, σεισμό, πόλεμο, βανδαλισμό ή κλοπή.  
- Ασυμβατότητα με άλλο υλικό/λογισμικό που δεν ορίζεται ως ελεγχόμενες απαιτήσεις συστήματος.  
- Αξεσουάρ ή πρόσθετα εξαρτήματα, όπως μεταρσίες και ασφάλειες.  
• Σε κάποια περίπτωση ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιοδήποτε συμπτωματική ή παρεπόμενη βλάβη, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας εσοδήματος ή άλλων εμπορικών ζημιών που προέρχονται από τη χρήση του προϊόντος.

**Türkçe**  
Ürün desteği: www.trust.com/22946  
Güvenlik ve Sorumluluk: www.trust.com/safety  
Cihazı açmaya/onarmaya çalışmayın veya neme/suya/soğuşa/skaşa maruz bırakmayın.

 WEEE: Cihazı atmak için geri dönüştürme merkezine götürünüz.  
Sadece AB ve Türkiye’de geçerlidir  
CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.


Garanti koşulları:  
• Kusur durumunda, ürünü bayiimize arzta tanıtmıyla, ürünü satın aldığınızda gösteren belgeyle ve tüm aksesuarlarla birlikte lade edlin.  
• Garanija ne velja v primerih odprtega izdelka, fizične poškodbe, nepravilne uporabe, spremenjenega izdelka, popravlja s strani nepooblaščenih oseb, malomarnosti ter uporabe izdelka v druge namene, kot tiste, za katere je namenjen.  
• Ürünlerin açılması, fiziksel hasar, yanlış kullanım, tadilat, yetkisiz kişilerce onarım, dikitsizlik ve ürünün amaçlanan kullanımından başka amaçlarla kullanılması durumunda garanti geçerliliğini yitirir.  
• Garantinin istisnaları:  
- Yangın, sel, deprem, savaş, kamu malının tahribi veya hava kirliliği gibi kazalar ya da afetlerden kaynaklanan zarar/zahar.  
- Asgari sistem gerekleri olarak tanımlanmayan diğer donanım/yazılımla uyumsuzluk.  
- Pl ve sigorta gibi aksesuarlar.  
• Temeletçi, her tür iş kant kaybı ya da diğer her tür ticari zarar dahil olmak üzere, ürünlerinin kullanımından kaynaklanan bagli veya arzi zararlarla ilgili hiçbir yükümlülük taşımaz.

**Hrvatski**  
Podrška za proizvod: www.trust.com/22946  
Sigurnost i odgovornost: www.trust.com/safety  
Ne otvarajte i ne pokušavajte popravljati uređaj. Uređaj ne izlažite vlazi/tekućinama/hladnoći/toplini.

 WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru.  
Odnosi se samo na EU i Tursku  
CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.

Jamstveni uvjeti:  
• U slučaju kvara vratite proizvod prodavaču s opisom kvara, dokazom kupnje i svim dodacima.  
• Za vrijeme jamstva primit ćete od prodavača zamjenski proizvod ako je on dostupan.  
• Ako nedostaju dodaci poput priročnika za uporabu, softvera ili drugih artikala, obratite se našem servisnom centru.  
• Jamstvo će biti poništeno u slučaju otvaranja proizvoda, fizičkih oštećenja, pogrešne upotrebe, izmjene, neovlaštenog popravka, nemara ili korištenja proizvodom u svrhu kojoj nije namijenjen.  
• Iznimke od jamstva:  
- Oštećenja nastala zbog nesreća ili katastrofa, poput požara, poplave, potresa, rata, vandalizma ili krađe.  
- Nekompatibilnost s drugim hardverom/softwarem koji nije naveden u minimalnim zahtjevima sustava.  
- Dodaci poput baterija i osiguranja.  
• Proizvođač ni u kojem slučaju neće biti odgovoran za bilo kakva slučajna oštećenja, uključujući gubitak poslovne dobiti ili druga poslovna oštećenja, proizlaža iz upotrebe njegova proizvoda.

**Україна**  
Підтримка продукту: www.trust.com/22946  
Безпека та відповідальність: www.trust.com/safety  
Не відкривати/ремонтувати пристрій самостійно, а також не піддавати його дії вологоти/рідини/холоду/тепла.  
Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання

 WEEE: Використаний пристрій слід повернути до центру переробки.  
Тільки для ЄС і Туреччини  
Інформація для покупателів в Україні  
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057)

Маркування CE: Компанія Trust заявляє, що пристрій відповідає усім директивам, зазначеним у розділі 2 цього документа.


Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785)

Гарантійні умови:  
• У разі виявлення дефекту поверніть виріб своєму постачальнику з описом несправності, підтвердженням покупки та всіма аксесуарями.  
• Протягом гарантійного терміну ви отримаєте на заміну новий виріб від постачальника, якщо він є в наявності.  
• У разі відсутності аксесуарів, таких як інструкція, програмне забезпечення або інші предмети, зверніться з нашим сервісним центром.  
• Гарантія анулюється у випадках несанкціонованого розбирання продуктів, фізичних ушкоджень, неправильного використання, модифікації, ремонту неуповноваженими особами, необережності й використання продукту не за призначенням.  
• Виятти гарантії:  
- Пошкодження, спричинені аваріями або стихійними лихами, такими як пожежа, повінь, землетрус, війна, акти вандалізму або крадіжки.  
- Несумісність з іншим апаратним / програмним забезпеченням, не визначеним у мінімальних системних вимогах.  
- Аксесуари, такі як акумулятори та запобіжники.  
• Ні в якому разі виробник не несе відповідальності за будь-які прями або непрямі збитки, зокрема за втрату прибутку підприємства або будь-які інші комерційні збитки, що виникають у результаті використання його продукції.

**Português Brasileiro**  
Suporte de produto: www.trust.com/22946  
Segurança e Responsabilidade: www.trust.com/safety  
Não abra ou repare o dispositivo nem o exponha a umidade, líquidos, frio ou calor.  
Resíduo Eletrônico: Descarte o dispositivo em um centro de reciclagem.  
CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Diretivas constantes na Seção II deste documento.

Condições da garantia:  
• Em caso de defeito, devolva o produto ao seu revendedor com a descrição da falha, a prova de compra e todos os acessórios.  
• Durante o período de garantia, você receberá um produto de substituição do revendedor, se disponível.  
• Para acessórios em falta, como manual, software ou outros itens, entre em contato com nossa Central de Atendimento.  
• A garantia será anulada em casos de produtos abertos, avarias, uso indevido, modificação, reparação por pessoas não autorizadas, negligência e utilização do produto para outros fins além do uso pretendido.  
• Excluídos da garantia:  
- Danos provocados por acidentes ou desastres, como incêndios, inundações, terremotos, guerra, vandalismo ou roubo.  
- Incompatibilidade com outro hardware ou software não definido nos requisitos mínimos do sistema.  
- Dodaci poput baterija i osiguranja.  
• Em nenhuma circunstância o fabricante será responsável por danos consequentes ou acidentais, incluindo perdas de lucros ou outros prejuízos comerciais, decorrentes da utilização do seu produto.

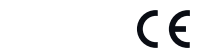
**Русский**  
Служба технической поддержки: www.trust.com/22946  
Безопасность и ответственность: www.trust.com/safety  
Не открывайте/ремонтуйте устройство и не подвергайте его воздействию влаги/жидкости/холода/тепла.

 WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов. Только для ЕС и Турции  
Оборудование отвечает требованиям Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).  
CE: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.

Технического регламента по электромагнитной совместимости (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785)

Условия предоставления гарантии:  
• При обнаружении брака изделие подлежит возврату реселлеру в полной комплектации с описанием выявленных дефектов и подтверждением покупки.  
• В течение гарантийного срока реселлер по возможности обеспечивает замену бракованного изделия на новое.  
• При отсутствии в комплектации тех или иных принадлежностей (например, руководства, программного обеспечения и т.п.) обращайтесь в наш Сервис-центр.  
• Гарантия становится недействительной, если изделие подверглось вскрытию, физическому повреждению, нарушению правил эксплуатации, модификации, ремонту неуполномоченными лицами.  
• Гарантия анулюется у випадках несанкціонованого розбирання продуктів, фізичних ушкоджень, неправильного використання, модифікації, ремонту неуповноваженими особами, необережності й використання продукту не за призначенням.  
• Виятти гарантії:  
- Пошкодження, спричинені аваріями або стихійними лихами, такими як пожежа, повінь, землетрус, війна, акти вандалізму або крадіжки.  
- Несумісність з іншим апаратним / програмним забезпеченням, не визначеним у мінімальних системних вимогах.  
- Аксесуари, такі як акумулятори та запобіжники.  
• Ні в якому разі виробник не несе відповідальності за будь-які прями або непрямі збитки, зокрема за втрату прибутку підприємства або будь-які інші комерційні збитки, що виникають у результаті використання його продукції.

Section 2



Declaration of conformity

We, the manufacturer / importer,

Trust International B.V.  
Laan van Barcelona 600  
3317 DD Dordrecht  
The Netherlands  
Fax: +31-(0)78-6543229

Declare that the product

Kind of product	USB powered speaker
Type designation	ARYS Soundbar
Item No.	22946

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

RoHS Directive	(2011/65/EU)
EMC Directive	(2014/30/EU)

The product is compatible with the following norms / standards:

EN 55032	(2015)
EN 55020	(2007+A11:2011)

Intended use: indoor

H. Donker  
Procurement Director

Dordrecht, 18-05-2018